

1. Allgemeine Daten/General Data

1.1 Adresse/Address:

Firma/Company:	Telefon/Telephone:
Straße/Street:	E-Mail-Adresse/E-Mail-Address:
Postleitzahl/Ort/Postcode City:	Homepage:
Land/Country:	

1.2 Anzahl Beschäftigte/Number of employees:

Gesamt/Total:	Kaufmännische MA/ Commercial staff:
Technische MA/ Technical staff:	Vertriebs MA/Sales staff:

1.3 Ansprechpartner/Contact:

Funktion/Office:	Name/Name:	Durchwahl/Phone:	E-Mail:
Geschäftsleitung/ Management:			
Qualitätsmanagement/ Qualitymanagement:			
Technische Leitung/ Technical Management:			
zuständiger Ansprechpartner/ responsible contact person:			

2. Qualitätsmanagement/Qualitymanagement:

Ist in Ihrem Unternehmen ein Qualitätsmanagementsystem (QMS) eingeführt?
Has your company implemented a quality management system (QMS)?

Ja/Yes

Nein/No

Wenn "Ja", welchem Standard entspricht Ihr QMS? (z.B. DIN EN ISO 9001)
If "Yes", which standard does your QMS comply with? (e.g. DIN EN ISO 9001)

Ist Ihr QMS zertifiziert?
(Falls ja, bitte Zertifikat mitsenden)

Is your QMS certified?
(If yes, please send certificate)

Ja/Yes

Nein/No

Wenn "Nein", dann beantworten Sie bitte folgende Fragen/
If "No", please answer the following questions:

Gibt es in Ihrem Unternehmen eine dokumentierte Aussage der Geschäftsführung zur Qualitätspolitik mit der Zielsetzung und Verpflichtung zur Qualität?
Does your company have a documented management statement on quality policy with the objective and commitment to quality?

Ja/Yes

Nein/No

Erfolgt für zugelieferte Produkte eine Wareneingangsprüfung anhand von festgelegten Prüfanweisungen?
Is an incoming goods inspection for supplied products according to defined inspection instructions?

Ja/Yes

Nein/No

Sind alle Waren während des Fertigungsprozesses gekennzeichnet und eindeutig identifizierbar?
Are all goods marked and clearly identifiable during the manufacturing process?

Ja/Yes

Nein/No

Ist die Steuerung nichtkonformen Produkten geregelt und dokumentiert?
Is the control of non-conforming products regulated and documented?

Ja/Yes

Nein/No

E. Wilhelm GmbH | Fabrikstrasse 25 | D-77966 Kappel-Grafenhausen

Sind nichtkonforme Produkte gekennzeichnet und ist sichergestellt dass diese nicht in die Produktion einfließen oder zum Kunden gelangen?/

Are non-conforming products labeled and is it ensured that they do not enter production or reach the customer?

Ja/Yes

Nein/No

Sind Verfahren eingeführt, mögliche Ursachen fehlerhafter Produkte zu analysieren und Korrekturmaßnahmen durchzuführen?/

Are procedures implemented to analyze possible causes of defective products and to implement corrective actions?

Ja/Yes

Nein/No

Ist die Behandlung und Abwicklung von Kundenreklamationen schriftlich geregelt?/
Is the handling and processing of customer complaints regulated made in writing?

Ja/Yes

Nein/No

Werden regelmäßig Unterweisungen/Schulungen zu den Themen Qualität nachweislich durchgeführt und dokumentiert?/

Are regular instructions/trainings on the topics of quality verifiable performed and documented?

Ja/Yes

Nein/No

Anmerkungen/

Comments:

3. Arbeitsschutz/Arbeitssicherheit/Gesundheitsschutz/

Occupational health and safety/health protection:

Verfügt Ihr Unternehmen über ein dokumentiertes Arbeitsschutzmanagementsystem (ASM)?/
Does your company have a documented occupational health management system? (HMS)?

Ja/Yes

Nein/No

Wenn "Ja", welchem Standard entspricht Ihr ASM? (z.B. DIN EN ISO 45001)/
If "Yes", which standard does your HMS comply with? (e.g. DIN EN ISO 45001)

Ist Ihr ASM zertifiziert?

Is your HMS certified?

(Falls ja, bitte Zertifikat mitsenden)

(If yes, please send certificate)

Ja/Yes

Nein/No

Wenn "Nein", dann beantworten Sie bitte folgende Fragen/
If "No", please answer the following questions:

Bekommen Ihre Mitarbeiter ausreichend persönliche Schutzausrüstung gestellt?/
Do your employees receive sufficient personal protective equipment?

Ja/Yes

Nein/No

Hat Ihr Unternehmen Verfahren zur Identifizierung von Gefahren am Arbeitsplatz und Verringerung von Unfällen und der Belastung durch schädliche Situationen und Schadstoffe?/

Does your company have procedures to identify workplace hazards and to reduce accidents and exposure to harmful situations and pollutants?

Ja/Yes

Nein/No

Werden Beinaheunfälle und Unfälle erfasst, analysiert und Abstellmaßnahmen umgesetzt?/
Are near misses and accidents recorded, analyzed and corrective measures implemented?

Ja/Yes

Nein/No

Werden regelmäßig Unterweisungen/Schulungen zu den Themen Arbeitssicherheit nachweislich durchgeführt und dokumentiert?/

Are regular instructions/trainings on the topics of occupational safety verifiable performed and documented?

Ja/Yes

Nein/No

Anmerkungen/

Comments:

4. Umweltmanagement/Environmental management

Verfügt Ihr Unternehmen über ein dokumentiertes Umweltmanagementsystem (UMS)?/
Does your company have a documented environmental management system (EMS)?

Ja/Yes

Nein/No

Wenn "Ja", welchem Standard entspricht Ihr UMS? (z.B. DIN EN ISO 14001, Emas)/
If "Yes", which standard does your EMS comply with? (e.g. DIN EN ISO 14001, Emas)

Ist Ihr UMS zertifiziert? Is your EMS certified?
(Falls ja, bitte Zertifikat mitsenden) (If yes, please send certificate)

Ja/Yes

Nein/No

Wenn "Nein", dann beantworten Sie bitte folgende Fragen/
If "No," then please answer the following questions:

Werden bei der Beschaffung auch Umwelt- und Sicherheitsrelevante Aspekte berücksichtigt?/
Are environmental and safety aspects also taken into account in procurement?

Ja/Yes

Nein/No

Werden Ihre Abfälle sowie der Wasserverbrauch erfasst und ausgewertet?/
Is your waste and water consumption recorded and evaluated?

Ja/Yes

Nein/No

Gibt es Programme zur Minimierung von Abfällen und Wasserverbrauch?/
Are there programs in place to minimize waste and water consumption?

Ja/Yes

Nein/No

Werden regelmäßig Unterweisungen/Schulungen zu den Themen Umweltschutz nachweislich durchgeführt und dokumentiert?/
Are regular instructions/trainings on the topics of environmental protection verifiable performed and documented?

Ja/Yes

Nein/No

Anmerkungen/
comments:

5. Energiemanagement/Energy management:

Verfügt Ihr Unternehmen über ein dokumentiertes Energiemanagementsystem (EMS)?/
Does your company have a documented energy management system (EnMS)?

Ja/Yes

Nein/No

Wenn "Ja", welchem Standard entspricht Ihr EMS? (z.B. DIN EN ISO 50001)/
If "Yes", which standard does your EnMS comply with? (e.g. DIN EN ISO 50001)

Ist Ihr EMS zertifiziert? Is your EnMS certified?
(Falls ja, bitte Zertifikat mitsenden) (If yes, please send certificate)

Ja/Yes

Nein/No

Wenn "Nein", dann beantworten Sie bitte folgende Fragen/
If "No," then please answer the following questions:

Wird Ihr Stromverbrauch erfasst und ausgewertet?/
Is your electricity consumption recorded and evaluated?

Ja/Yes

Nein/No

Gibt es Programme zur Minimierung des Stromverbrauchs bzw. Steigerung der Energieeffizienz?
Are there programs in place to minimize electricity consumption or increase energy efficiency?

Ja/Yes

Nein/No

Gibt es Programme zur Reduzierung von CO2-Emissionen?
Are there programs to reduce CO2 emissions?

Ja/Yes

Nein/No

Werden regelmäßig Unterweisungen/Schulungen zu den Themen Energiemanagement nachweislich durchgeführt und dokumentiert?
Are regular instructions/trainings on the topics of energy management verifiable performed and documented?

Ja/Yes

Nein/No

Anmerkungen/
comments:

6. Corporate Social Responsibility (CSR)-Initiativen/Grundsätze/CSR initiatives/principles:

Hat sich Ihr Unternehmen offiziell und in aller Öffentlichkeit der Einhaltung externer CSR-Initiativen/Grundsätzen verpflichtet? (z.B United Nations Global Compact (UNGC) Initiative "Science Based Targets" (SBTi) oder sonstigen externen CSR-Initiativen/Grundsätzen)

Has your company officially and publicly committed to complying with external CSR initiatives/principles? (e.g. United Nations Global Compact (UNGC) initiative "Science Based Targets" (SBTi) or other external CSR initiatives/principles)

Ja/Yes

Nein/No

Wenn "Ja", welchen?
If "yes," which one?

Gibt es in Ihrem Unternehmen Dokumente oder nachweisliche Arbeitspraktiken, die mit international anerkannten Arbeitsstandards¹⁾ übereinstimmen?

¹⁾Hierunter fallen insbesondere Aussagen zu den Themen Zwangsarbeit, Kinderarbeit, das Recht auf Gründung von Gewerkschaften, Diskriminierungsverbote (Rasse, nationaler Herkunft, Glaubensbekenntnis, Behinderung, politische Zugehörigkeit, Alter), Anwendung unfairer Disziplinierungsmaßnahmen, Einhaltung von Gesetzen und Verordnungen zur Arbeitszeit, Zahlung von gesetzlich vorgeschriebenen Mindestlöhnen und die Abwehr von Gefahren am Arbeitsplatz.

Does your company have documents or demonstrable labor practices that comply with internationally recognized labor standards¹⁾?

¹⁾This includes, in particular, statements on the topics of forced labor, child labor, the right to form trade unions, prohibitions on discrimination (race, national origin, creed, disability, political affiliation, age), the use of unfair disciplinary measures, compliance with laws and regulations on working hours, payment of legally prescribed minimum wages and the prevention of dangers in the workplace.

Ja/Yes

Nein/No

Ist in Ihrem Unternehmen nachweislich eine Vorgehensweise eingeführt worden, mit der die Arbeitspraktiken Ihres Unternehmens keine Form von Bestechung und Korruption zulassen?

Has your company demonstrably implemented a procedure whereby your company's labor practices do not permit any form of bribery and corruption?

Ja/Yes

Nein/No

Stellen Sie dokumentiert sicher dass sich Ihre Lieferanten an die CSR-Initiativen/Grundsätze halten?

Do you have documentation to ensure that your suppliers adhere to CSR initiatives/principles?

Ja/Yes

Nein/No

Anmerkungen/
comments:

Bitte senden Sie den ausgefüllten Fragebogen mit den aktuellen Zertifikaten binnen 14 Tage an Herrn Ralf Fippl zurück.

Bei Unklarheiten steht Ihnen Herr Fippl per Mail sowie telefonisch gerne zur Verfügung!

Please return the completed questionnaire with the current certificates within 14 days to Mr. Ralf Fippl.

If you have any questions, please do not hesitate to contact Mr. Fippl by e-mail or phone.

ralf.fippl@wilhelm-etuis.com

Tel. +49(0)7822-769-280